



## ORDRE DU JOUR

### SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY LE 3 JUILLET 2023 À 19 H AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU 480, BOULEVARD D'YOUVILLE

---

#### RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

#### 1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 1.1. Adoption de l'ordre du jour

#### 2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

- 2.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 12 juin 2023
- 2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 30 mai 2023
- 2.3. Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité de mobilité durable du 17 octobre 2022
- 2.4. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité de démolition du 29 mai 2023
- 2.5. Dépôt des procès-verbaux des rencontres du comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels du 12 avril, 3 mai et 24 mai 2023

#### 3. AVIS DE MOTION

- 3.1. Modification du règlement général G-056-21 autorisant l'établissement d'un centre de la petite enfance (CPE) situé sur une partie du lot 3 824 720 soit une partie du parc de Cambrai afin de modifier son annexe
- 3.2. Règlement d'emprunt d'un montant de 1 890 000 \$ visant des travaux d'aménagement de deux tronçons dans le corridor de l'emprise Hydro-Québec, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans
- 3.3. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à assurer la conformité avec le règlement 236 de la MRC de Roussillon
- 3.4. Modification du règlement de zonage visant à créer la zone H-342 à même la zone H-331 et à permettre l'usage « Habitation multifamiliale (H3) » de structure contiguë à l'intérieur de la zone H-331 dans le secteur du boulevard Albert-Einstein

- 3.5. Modification du règlement de zonage visant à apporter des corrections, précisions, ajouts et ajustements d'ordre général et visant à effectuer des corrections à la grille des usages et des normes de la zone C-231

#### **4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

- 4.1. Règlement général modifiant le règlement G-053-21 sur les compteurs d'eau potable visant les compteurs d'eau résidentiels, final
- 4.2. Règlement d'emprunt modifiant le règlement E-2159-21 d'un montant de 5 100 000 \$ visant des travaux de réfection du chemin de la Haute-Rivière sur une distance de 5,2 km de la limite de l'autoroute 30 vers Sainte-Martine afin que celui-ci soit d'un montant total de 12 615 000 \$, final
- 4.3. Règlement d'emprunt d'un montant de 8 500 000 \$ visant la participation de la Ville à la construction d'une salle de spectacle et d'une zone refuge en cas de mesures d'urgence, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans, final (PTI 2023-2025, VC22-087)
- 4.4. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à assurer la conformité avec le règlement 236 de la MRC de Roussillon, projet
- 4.5. Modification du règlement de zonage visant à créer la zone H-342 à même la zone H-331 et à permettre l'usage « Habitation multifamiliale (H3) » de structure contiguë à l'intérieur de la zone H-331 dans le secteur du boulevard Albert-Einstein, premier projet
- 4.6. Modification du règlement de zonage visant à apporter des corrections, précisions, ajouts et ajustements d'ordre général et visant à effectuer des corrections à la grille des usages et des normes de la zone C-231, premier projet
- 4.7. Modification du règlement de zonage visant à apporter des modifications à la grille des usages et des normes de la zone H-710 afin d'enlever la possibilité de construire des bâtiments à structure jumelée, second projet
- 4.8. Modification du règlement de zonage visant à agrandir la zone H-226 à même la zone H-223 et à modifier le nombre d'étages autorisés dans la zone H-226 dans le secteur du boulevard Maple, final
- 4.9. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à instaurer l'obligation d'installer un compteur d'eau pour les immeubles résidentiels à la suite de certains types de travaux, final
- 4.10. Modification du règlement de zonage visant à permettre l'usage « Récupération et triage de métaux nobles (aéronautique) » à l'intérieur de la zone I-301 dans le secteur du boulevard Industriel, final
- 4.11. Modification du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale visant à ajouter des critères d'intégration dans les zones d'application dans le secteur du Vieux-Châteauguay, final

4.12. S. O.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES**

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Permanence de monsieur Frédéric Pepin au poste de chef de la Division sport et plein air à la Direction de la vie citoyenne
- 5.3. Permanence de madame Marie-Claude Boucher au poste d'auxiliaire-bibliothèque à la Division bibliothèque
- 5.4. Permanence de monsieur Guillaume Thibeault au poste d'ingénieur gestion des actifs à la Direction du génie et du bureau de projets
- 5.5. Permanence de madame Marie-Christine Larin au poste de chargé de projets - conception à la Direction du génie et du bureau de projets
- 5.6. Embauche au poste permanent de contremaître à la signalisation à la Direction des travaux publics et de l'hygiène du milieu
- 5.7. Embauche au poste permanent de conseiller à l'environnement à la Direction des travaux publics et de l'hygiène du milieu
- 5.8. Nomination de monsieur Maxime Lacroix-Rhéaume au poste permanent de contremaître à l'hygiène du milieu à la Direction des travaux publics et de l'hygiène du milieu
- 5.9. Autoriser la permanence du deuxième poste de contremaître à la voirie et nommer monsieur Pascal Nkengue au nouveau poste permanent de contremaître à la voirie à la Direction des travaux publics et de l'hygiène du milieu
- 5.10. Suspension sans solde de l'employé matricule 1170
- 5.11. S. O.
- 5.12. Amendement de l'encadrement administratif concernant la politique sur la gestion de l'utilisation des véhicules (RH\_POL\_007)
- 5.13. Approbation du plan des effectifs pour l'année 2023
- 5.14. Approbation de l'entente de principe intervenue entre la Ville de Châteauguay et la Fraternité des policiers de la Ville de Châteauguay Inc. concernant les policiers temporaires

- 5.15. Approbation de l'entente de principe intervenue avec l'Association des pompiers et pompières de la Ville de Châteauguay
- 5.16. S. O.
- 5.17. Quittance mutuelle entre Mécanique mobile l'éclair Inc. et la Ville de Châteauguay pour l'ajustement du prix du bitume
- 5.18. Libération du fonds de garantie en biens du regroupement agglomération I, groupe B pour la période du 1er juin 2020 au 1er juin 2021
- 5.19. Nomination de deux représentants de la Ville sur le conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Roussillon

## **6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

- 6.1. Attribution du contrat SP-23-016 relatif à des services professionnels pour la séparation des réseaux d'égout de l'ouvrage de surverse Thibert à l'entreprise Parallèle 54 Expert-Conseil inc. au montant de 193 186,74 \$, taxes incluses (PTI 2024-2026, GEN24-002)
- 6.2. Attribution du contrat SP-23-018 concernant la fourniture et l'installation de modules de jeux aux parcs Elmridge, Philippe-Bonneau et Alfred-Dorais à TESSIER RÉCRÉO-PARC INC., au montant de 1 022 401,14 \$, taxes incluses
- 6.3. Mandat à l'Union des municipalités du Québec comme mandataire du regroupement d'achat en commun de différents produits chimiques utilisés pour le traitement des eaux usées et potables de 2024 à 2028
- 6.4. S. O.
- 6.5. Dépôt du rapport des constatations sur le processus d'attribution de contrats pour l'exercice financier se terminant au 31 décembre 2022
- 6.6. Dépôt de la liste des déboursés en juin 2023
- 6.7. Dépôt du rapport de reddition de comptes en matière de gestion contractuelle, pour la période du 4 novembre 2022 au 3 mai 2023, présenté au Comité finances du 20 juin 2023

## **7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

- 7.1. Demande de dérogation mineure au 290, boulevard Pierre-Boursier - Diverses dérogations - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 250, boulevard Kennedy - Véranda - Favorable avec condition

- 7.3. Autorisation de rénovation résidentielle au 26A-B, rue Dupont Ouest - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.4. Autorisation pour une modification des plans d'une nouvelle construction résidentielle au 515, boulevard D'Youville - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.5. Autorisation pour une nouvelle construction résidentielle au 32, rue Reid - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.6. Autorisation d'agrandissement industriel au 290, boulevard Pierre Boursier - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.7. Autorisation pour la construction d'une nouvelle école de formation professionnelle au 1705, boulevard Ford - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.8. S. O.
- 7.9. Planification des besoins d'infrastructures scolaires 2024-2034 du Centre de services scolaire des Grandes-Seigneuries
- 7.10. Dépôt du sommaire mensuel de la Division inspection et permis des mois d'avril et de mai 2023
- 7.11. Nettoyage des terrains situés au 174, rue De Bruxelles, 382, rue Colville, 13, avenue Normand, 199, rue Church et 112, rue Gordon
- 7.12. Nomination du patrouilleur à l'urbanisme à titre de représentant autorisé par la Ville pour l'émission de constats d'infraction en vertu de l'article 147 du Code de procédure pénale

## **8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE**

- 8.1. Autorisation des travaux de réaménagement d'une section du parc Colpron en nouveaux jardins communautaires et d'emprunt au Fonds des parcs et espaces verts pour un montant total maximal de 18 500 \$ taxes incluses
- 8.2. Réaffectation de 62 000 \$ des sommes prévues dans le cadre du projet EE-8-I-30 par la résolution 2022-06-408 intitulée « Acquisition et installation d'équipements pour l'amélioration des parcs d'un montant maximal de 252 000 \$, financé par l'excédent affecté » pour des équipements sportifs
- 8.3. Contribution à l'Association de football mineur de Châteauguay au montant de 210,36 \$
- 8.4. S. O.

- 8.5. Autorisation au chef de Division culture et projets spéciaux pour compléter et transmettre les résultats des dépenses au titre de la culture à l'Institut de statistique du Québec
- 8.6. S. O.
- 8.7. Adoption du bilan 2022 et du plan d'action à l'égard des personnes handicapées pour 2023
- 8.8. Modification de la liste des membres du Comité pour le plan d'action à l'égard des personnes handicapées

## **9. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU**

S. O.

## **10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS**

- 10.1. Autorisation à l'entreprise Développement Châteauguay Einstein S.E.C à déposer une demande d'autorisation ministérielle auprès du MELCCFP pour le prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout sur le boulevard Albert-Einstein situé sur le lot 5 023 655 et la future rue qui sera construite sur le lot 5 023 656
- 10.2. Autorisation à l'entreprise Gestion Dclic inc. à déposer une demande d'autorisation ministérielle auprès du MELCCFP pour le prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout pour le Projet de développement Bergerie des rues de la Bergerie et Melba
- 10.3. Engagement auprès du ministère des Transports et de la Mobilité durable à signer une entente de collaboration pour le projet de réaménagement du boulevard Industriel à l'intersection du boulevard Saint-Jean-Baptiste (route 132/138).

## **11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

S. O.

## **12. POINTS NOUVEAUX**

S. O.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL**

### **13. LEVÉE DE LA SÉANCE**

#### 13.1. Levée de la séance